

334119-2026 - Verseny

Finnország – Személyzettel és ideiglenes személyzettel való ellátási szolgáltatások – Ravintola-alan vuokratyövoiman hankinta puitejärjestelynä

OJ S 93/2026 15/05/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Tampereen kaupunki

E-mail-cím: hankinnat@tampere.fi

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Ravintola-alan vuokratyövoiman hankinta puitejärjestelynä

Leírás: Tampereen kaupungin hankintapalvelut pyytää tarjouksia Ravintola-alan vuokratyövoiman hankinnasta puitejärjestelynä tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti. Kyseessä on puitehankinta. Puitejärjestely on enintään kolmen (3) Toimittajan puitejärjestely.

Hankintasopimuksen kohteena on Ravintola-alan vuokratyövoiman hankinta Tampereen kaupungin museoravintola Valssille ja kahvila Amurin Helmelle. Toiminnan tarkoituksena on kahvila-, ruoka-, kokous- ja juhlapalveluiden tuottaminen erilaisille asiakasryhmille sisältönä laadukkaat ja monipuoliset palvelutuotteet ainutlaatuisissa ympäristöissä museoiden ”keskellä”. Toiminta on pitkäjänteistä, taloudellisesti kannattavaa, ympäristöystävällistä sekä museoiden toimintaa tukevaa. Pyrkimyksenä on tuottaa asiakaslähtöisesti elämyksiä arkisesta kahvihetkestä kansainväliseen juhlaillalliseen. Museoravintola Valssi ja Kahvila Amurin Helmi ovat avoinna ympäri vuoden, poikkeuksena joulukuu, juhannus, itsenäisyyspäivä, uudenvuodenpäivä, pitkäperjantai ja 2. pääsiäispäivä. Tilaaja hankkii tilapäistä kahvila- ja ravintola-alan vuokratyövoimaa lyhyisiin, äkillisiin, ennalta-arvaamattomiin poissaoloihin sekä tasaamaan ruuhkahuippuja ja kausivaihteluita. Työvoiman tilaukset ovat määräaikaaisia. Tilausten määrä, tilattavat ammattinimikkeet ja työvuorojen kesto vaihtelevat tilauskohtaisesti. Tilattavat työvuorot painottuvat arkipäiviin klo 7.00–18.00 välille. Toimipisteissä työskennellään seitsemänä päivänä viikossa ja myös iltaisin sekä satunnaisesti öisin.

Eljárásazonosító: 638c18a1-8cd5-4d52-9eb3-08203ef1e16e

Belső azonosító: TRE:666/02.07.01/2026

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79620000 Személyzettel és ideiglenes személyzettel való ellátási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD)

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Ravintola-alan vuokratyövoiman hankinta

Leírás: Tampereen kaupungin hankintapalvelut pyytää tarjouksia Ravintola-alan vuokratyövoiman hankinnasta puitejärjestelynä tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti. Kyseessä on puitehankinta. Puitejärjestely on enintään kolmen (3) Toimittajan puitejärjestely. Hankintasopimuksen kohteena on Ravintola-alan vuokratyövoiman hankinta Tampereen kaupungin museoravintola Valssille ja kahvila Amurin Helmelle. Toiminnan tarkoituksena on kahvila-, ruoka-, kokous- ja juhlapalveluiden tuottaminen erilaisille asiakasryhmille sisältönä laadukkaat ja monipuoliset palvelutuotteet ainutlaatuisissa ympäristöissä museoiden ”keskellä”. Toiminta on pitkäjänteistä, taloudellisesti kannattavaa, ympäristöystävällistä sekä museoiden toimintaa tukevaa. Pyrkimyksenä on tuottaa asiakaslähtöisesti elämyksiä arkisesta kahvihetkestä kansainväliseen juhlaillalliseen. Museoravintola Valssi ja Kahvila Amurin Helmi ovat avoinna ympäri vuoden, poikkeuksena joulukuu, juhannus, itsenäisyyspäivä, uudenvuodenpäivä, pitkäperjantai ja 2. pääsiäispäivä. Tilaaja hankkii tilapäistä kahvila- ja ravintola-alan vuokratyövoimaa lyhyisiin, äkillisiin, ennalta-arvaamattomiin poissaoloihin sekä tasaamaan ruuhkahuippuja ja kausivaihteluita. Työvoiman tilaukset ovat määräaikaaisia. Tilausten määrä, tilattavat ammattinimikkeet ja työvuorojen kesto vaihtelevat tilauskohtaisesti. Tilattavat työvuorot painottuvat arkipäiviin klo 7.00–18.00 välille. Toimipisteissä työskennellään seitsemänä päivänä viikossa ja myös iltaisin sekä satunnaisesti öisin.

Belső azonosító: 2026-048950-LOT-0001

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79620000 Személyzettel és ideiglenes személyzettel való ellátási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)

Ország: Finnország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/09/2026

Egyéb időtartam: Korlátlan

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 1

További információk a megújításról: Optiokausi 2 vuotta

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen
Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A követett szociális cél: Az emberi jogokra vonatkozó átvilágítás a globális ellátási láncokban,
A tartósan munkanélküliek, hátrányos helyzetűek és/vagy fogyatékossgal élők
foglalkoztatásának lehetősége, Tisztességes munkafeltételek

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD)

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Hinta

Leírás: Kerrottu tarjouspyyntöasiakirjoissa

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 21/05/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Nyári
időszámítás szerinti kelet-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://toimittaja-asiointi.tampere.fi>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://toimittaja-asiointi.tampere.fi>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: finn

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 12/06/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás
szerinti kelet-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 122 Napok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 12/06/2026 12:01:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai
idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 3

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Markkinaoikeus

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Tampereen kaupunki
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Tampereen kaupunki
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Tampereen kaupunki
Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Tampereen kaupunki

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Tampereen kaupunki
Regisztrációs szám: 0211675-2
Postacím: PL 487
Város: Tampere
Irányítószám: 33101
Ország alegysége (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)
Ország: Finnország
E-mail-cím: hankinnat@tampere.fi
Telefonszám: 03 565 611

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet
Ajánlatokat feldolgozó szervezet
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Hansel Oy (Hilma)
Regisztrációs szám: FI09880841
Postacím: Mannerheiminaukio 1 A
Város: Helsinki
Irányítószám: 00100
Ország alegysége (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Ország: Finnország
E-mail-cím: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefonszám: +358 295563630

E szervezet szerepei:

TED eSender

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Markkinaoikeus
Regisztrációs szám: FI30061576
Postacím: Radanrakentajantie 5
Város: Helsinki
Irányítószám: 00520
Ország alegysége (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Ország: Finnország
E-mail-cím: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefonszám: +358 295643300
Internetcím: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

E szervezet szerepei:

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 4f1ddf62-67f7-42e4-ad59-33d08f5e0cdb - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 12/05/2026 19:36:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: finn

A hirdetmény közzétételi száma: 334119-2026

HL S kiadás száma: 93/2026

A közzététel dátuma: 15/05/2026